

だいすけ

<https://www.instagram.com/daisuke23888/>

<https://s3b.astro.ncu.edu.tw/sjlp/>

2026 年 03 月 04 日

科學日文聽力練習 推敲結果

— Session 80 —

<https://meet.google.com/wja-vwur-xdc>

> 推敲前

≫ 川の水が不足したときは、ダムに貯めた水で補われ、その水は飲み水や工業用水になります。

> 推敲後

≫ 川の水が不足したときは、ダムに貯めた水を流すことで補われ、その水は飲み水や工業用水になります。

> 解説

≫

> 推敲前

» そのほか、ダムでは水の流れを利用して発電を行うことや、川から水があふれないように水量を調整する役割もあります。

> 推敲後

» そのほか、ダムでは水の流れを利用して発電を **行ったり**、川から水があふれないように水量を調整する役割もあります。

> 解説

»

> 推敲前

≫ 活動を続けるためには、さらに多くの建設費用と代わりの土地が必要です。

> 推敲後

≫ 活動を続けるためには、代わりの土地と多額の建設費用が必要です。

> 解説

≫ 新たな土地を探すことと建物の建設については、先ず土地を探し、その土地に適した建物の設計と建設を行うと思います。ですので、「代わりの土地」を先に書くほうが自然でしょう。

> 推敲前

≫ 普段は水量が減った際に水を補い、飲み水や工業用水として提供します。

> 推敲後

≫ 普段は川の水量が減った際にダムの水を放流し水を補い、飲み水や工業用水として提供します。

> 解説

≫

> 推敲前

≫ また、水の力を利用した水力発電が行われることもあります。

> 推敲後

≫ また、水の **流れの** 力を利用した水力発電が行われることもあります。

> 解説

≫

> 推敲前

» このタクシーは BRT の駅と村の各地を結ぶため、住民自身が運転手を務めています。

> 推敲後

» このタクシーは BRT の駅と村の各地を **結び**、住民自身が運転手を務めています。

> 解説

» または、「このタクシーでは、住民自身が運転手を務め、BRT の駅と村の各地を結んでいます。」。

> 推敲前

≫ 通勤や買い物など、村の人々の大切な「日常生活の足」として期待されています。

> 推敲後

≫ 通勤や買い物など、村の人々の大切な「日常生活の足」となることが期待されています。

> 解説

≫ または、「通勤や買い物など、村の人々の大切な「日常生活の足」としての役割が期待されています。」。

> 推敲前

- ≫ 英国発祥の「マギーズセンター」は、がん患者や家族に精神的支援を無料で提供する施設です。寄付で運営され、2016年には「マギーズ東京」が開設されました。

> 推敲後

- ≫ 英国発祥の「マギーズセンター」は、寄付で運営され、がん患者や家族に精神的支援を無料で提供する施設です。2016年には「マギーズ東京」が開設されました。

> 解説

- ≫ 記事では、「寄付で運営され」という部分は、イギリスのマギーズセンターのこととして説明されています。

> 推敲前

≫ 専門職が常駐し、約5万人が訪れる安心の場となっています。

> 推敲後

≫ これまでに約5万人が訪れ、患者やその家族の安心の場となっています。

> 解説

≫ 「専門職が常駐し」という部分は、イギリスのマギーズセンターの紹介の部分で書かれています。一方で、「約5万人が訪れる」はマギーズ東京についてのことです。「専門職が常駐」ということを含めたい場合には、イギリスのマギーズセンターについての説明の部分に含めるのがより適切でしょう。

> 推敲前

≫ がん治療が長期化する現代において、このような恒久的な支援施設の存在は社会的に強く求められています。

> 推敲後

≫ がん治療が長期化する現代において、このような恒久的な支援施設の存在 **が** 社会的に強く求められています。

> 解説

≫